

Surah Al-Munafiqun

Ayah 8 (Day 100)

يَقُولُونَ لَئِنْ رَّجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزَّ مِنْهَا الْأَذَلَّ وَلِلَّهِ الْعَزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكُنَّ الْمُنَفِّقِينَ لَا يَعْلَمُونَ

They say, "If we return to al-Madinah, the more honored [for power] will surely expel therefrom the more humble." And to Allah belongs [all] honor, and to His Messenger, and to the believers, but the hypocrites do not know.

يَقُولُونَ لَئِنْ رَّجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزَّ مِنْهَا الْأَذَلَّ

يَقُولُونَ : they say

Fi'l mudare / Faa'il هم

Maqool Al Qawl Fi Mahalli Nasb Ma'fooil bihi : لَئِنْ رَّجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزَّ مِنْهَا الْأَذَلَّ

لَئِنْ رَّجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ : Shart

لَ : Emphasis ل

إِنْ 'if' : lightest harf

رَجَعْنَا : we returned

Fi'l maadi / Faa'il تَحْتَ

رَجَعَ يَرْجِعُ رُجُوعًا : Sarf (to return) Daraba family.

شرط شart

إِلَى : to HOJ (Jaar)

الْمَدِينَةُ : the city (Majroor)

Examples of Shart & Jawab Al Shart

If I wake up (Shart : imagined) I won't be late (Jawab Al Shart)

When a sentence starts with 'if' it's imagined

When you add emphasis to something imagined it makes it even more hypothetical (more imagined-further from reality)

Eg : Even if I wake up (takes more imagination). Most likely it means I won't but in a slim chance that I do.....

On the contrary to the above : I wake up (reality)

When you add emphasis to something real, you make reality stronger

Eg : I certainly wake up.....

So **لَنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ** : Even if we were to return to the city : **Shart**

It has **ل** of Emphasis & **إِنْ** : more hypothetical

: لَيُخْرِجَنَّ الْأَعْزَمُ مِنْهَا الْأَذَمُ **Jawab Al Shart**

: لَيُخْرِجَنَّ : definitely shall expel

ل of Emphasis

فِي' mudare (heaviest) **هُوَ** version so look for an outside doer

It has triple emphasis : heaviest with a **ل** (**ل** on its own means 'I swear ')

يُخْرِجُ : lightest يُخْرِجُ : light يُخْرِجُ : normal يُخْرِجُ : heavy يُخْرِجُ : heaviest

We studied earlier that if Shart is lightest then Jawab Al Shart is also lightest

But note that Jawab Al Shart can be lightest, heavy, heaviest but never normal or light

In Qur'an we find Jawab Al Shart as lightest or heaviest

Sarf : to expel **أَخْرَجَ** **يُخْرِجُ** **إِخْرَاجًا** (Aslama family)

أَلْأَعْزَزُ : the most noble

outside doer (after & Raf ')

مِنْهَا : from it

Jaar Majroor

أَلْأَذَلُّ : the most degraded

Notes at a glance

ar.maseeratariq@gmail.com

NAHW DAY | 00 - 03.05.21 MAQOOL-AL-QAWL FI MAHALLI NASB MAFQOOL BIHI what did they say? They say.

لَيْنَ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعْزَزَ مِنْهَا الْأَذَلَّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ يَقُولُونَ

وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ

↓

→ لِدَامَ of emphasis bcoz coming with lightest Harf, hence we yet don't know if it is Jumlah Ismiya / Filiya

رجَعْنَا 'We returned'

شرط	تَرَبَّأ	شرط
لَغَيْرَتْ	لَغَيْرَتْ	لَغَيْرَتْ
رَجَعْ	رَجَعْ	رَجَعْ
رَجَعْنَا	رَجَعْنَا	رَجَعْنَا

The hypocrites were being rallied against the Muslim army that they were a part of & they were being made to feel like they are not considered fairly. And that it might be that they won't even make it alive all the way home. So, the tone becomes "Yeah, if at all we make it back to Madinah". So, they are trying to make their cult more defensive against the Muslim.

شرط + جواب الشرط
[Then] + [If]

Scenario 1

Rhetorically: imagined (not yet happened)

* By adding emphasis to something real, you are making the reality stronger *

* when you add emphasis to something imagined, it makes it even more imagined (further from reality)

① If I wake up (imagined)

② Even if I wake up (takes more imagination)

لَيْنَ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزَّ مِنْهَا الْأَذَلَّ

↓
But if we do
make it back

↓
Even if we make
it back to Madinah

لِيُخْرِجُنَّ

لِيُخْرِجَنَّ

لِيُخْرِجَنَّ

لِيُخْرِجَ

لِيُخْرِجَ

لِيُخْرِجُ

Triple Emphasis

Heaviest

Heavy

Lightest

Light

Normal



لَيْنَ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزَّ مِنْهَا الْأَذَلَّ

This Loam in the beginning can serve two purposes:

① Slim chance of happening + ② لام القسم

This Loam is only
really stressing what's
gonna happen
afterwards
i.e. the 'then'
حال الشرط

② I swear, if we make it back (at all), then...

لَيْنَ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزَّ مِنْهَا الْأَذَلَّ

[جار عبور متعلق بال فعل]

لَيْنَ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزَّ مِنْهَا الْأَذَلَّ

Then (حواب الشرط)

IF (شرط)

Normal ✗
Light ✗
Lightest ✓
Heavy ✓
Heaviest ✓

Normal ✗
Light ✗
Lightest ✓

الْأَذَلَّ 'most degenerate'

الْأَعَزَّ 'Most dignified'
'most noble'

أشد	أشد
أشد	أشد
أَفْرَج	أَفْرَج